

## Begäran om omprövning gällande beslutet om ändring av timfördelningen

Svenska nämnden för fostran och utbildning 06.03.2024 § 12

1567/12.00.01/2019

Beredare	Utbildningsdirektör Astrid Kauber, tf. utbildningschef Mikael Eriksson, förvaltningschef Tiina Koivisto, fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi
Beslutsförslag	Bildningsdirektör Eeva-Kaisa Ikonen  Svenska nämnden för fostran och utbildning beslutar förkasta begäran om omprövning.
Behandling	Under behandlingen av ärendet föreslog ordförande Linda Basilier följande tillägg till slutsatserna i redogörelsen av ärendet:  <b>Svenska nämnden för fostran och utbildnings tillägg till slutsatserna</b>  Det finns forskning på att svenskspråkiga elever uppnår samma mål i engelska som finskspråkiga elever även om de har färre årsveckotimmar. T.ex. nationella centret för utbildningsutvärdering har gjort en utvärdering år 2022 med rubriken: "Engelska under coronapandemin – Kunskaper i A-engelska i slutet av årskurs 9 våren 2021". I utvärderingen deltog sammanlagt 5 021 elever från 130 skolor. Av skolorna var 16 svenskspråkiga. Till iakttagelserna i utvärderingen hör att resultaten i svenskspråkiga skolor var en aning bättre än i finskspråkiga skolor. Detta trots att finskspråkiga elever i allmänhet läser engelska som A1 (18 årsveckotimmar) och svenskspråkiga elever i allmänhet läser engelska som A2 (12 årsveckotimmar).  Ändringsförslaget understöddes av ledamöterna Stefan Törnqvist och Johanna Fleming.  Nämnden höll en teknisk paus under behandlingen av ärendet kl 18.37 – 18.44 för formulering av protokollet.  Nämnden godkände tillägget enhälligt.
Beslut	Svenska nämnden för fostran och utbildning beslutade enligt beslutsförslaget, med ett tillägg till slutsatserna i redogörelsen av ärendet.
För kännedom	Ändringssökandena
Redogörelse	<b>Rätt att framställa en begäran om omprövning och tidsfrist:</b>  Enligt 137 § i kommunallagen får omprövning begäras och kommunalbesvär anföras av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.  Ändringssökanden "Winellska skolans språkgrupp" består av lärare i de läroämnena som berörs av beslutet, och därmed anknyter ärendet också i fråga om personer som bor utanför kommunen till deras personliga skyldighet och intresse att ändringssökandena kan anses berättigade till begäran om omprövning.

En begäran om omprövning ska enligt 138 § i kommunallagen framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Det justerade protokollet har hållits offentligt framlagt på kommunens webbplats från och med 16.10.2023, och begäran om omprövning har inkommit till kommunens registratur 2.11.2023. Begäran om omprövning har lämnats inom utsatt tid.

### **Det centrala innehållet i omprövningsbegäran**

Winellska skolans språkgrupp motsätter sig den ändring av timfördelningen som godkänts i finska nämnden för fostran och utbildning 10.10.2023 och svenska nämnden för fostran och utbildning 24.10.2023.

I de svenskspråkiga skolorna är finska det första främmande språket (A1), medan de finskspråkiga skolorna har engelska som A1-språk. Eleverna i de svenskspråkiga skolorna läser engelska som A2-språk. Följaktligen har de svenskspråkiga skolorna enligt den nationella minimitimfördelningen sex årsveckotimmar mindre A2-engelska än vad de finskspråkiga skolorna har A1-engelska. Enligt den gällande timfördelningen har Kyrksläotts kommun gett de svenskspråkiga skolorna ett tillägg om tre årsveckotimmar för undervisning i A2-engelska. Ändringssökandena anser indragningen av tre årsveckotimmar från undervisningen i A2-engelska och indragningen av en årsveckotimme undervisning i A1-finska som omjämlig och givandet av tre tilläggstimmar för modersmål som ogrundat.

Ändringssökandena har begärt att de skulle få åtminstone några veckotimmar till i undervisning i A2-språket och att två årsveckotimmar A2-engelska inte dras in i årskurserna 7–9.

Omprövningsbegäran ingår i sin helhet som tilläggsmaterial till detta beslutsförslag.

### **Slutsatser**

I samband med Kyrksläotts kommuns budgetförhandlingar inför år 2023 beslutade man att komplettera målsättningarna för både den finska och svenska utbildningen med att upprätta bindande mål för förenhetligande av de svenska och finska skolornas elevspecifika kostnader samt att före utgången av februari 2023 utarbeta en åtgärdsplan för att nå dessa målsättningar. Budgetförhandlingarna hade föregåtts av kommunstyrelsens beslut om beredningsramen (§ 237 618/02.02.00/2022), i vilket man förutsatte åtgärder för att balansera ekonomin av alla serviceområden. Justeringen av den grundläggande utbildningens timfördelningen anknyter till detta uppdrag.

Åtgärdsplanen för förenhetligande av de elevspecifika kostnaderna i svensk- och finskspråkiga skolor behandlades i kommunstyrelsen 27.3.2023. Kommunstyrelsen beslutade enligt förslaget med följande anvisningar: i de fortsatta utredningarna ska säkerställas att timfördelningen i båda språkgrupperna är jämbördig och att möjligheterna till valbara ämnen har beaktats. Eleverna i alla skolor ska ha möjlighet till lika mycket undervisning i grundskolan. I timfördelningen ska beaktas att båda språkgrupperna med beaktande av möjligheterna till valfria ämnen ska ha möjlighet till samma totala antal timmar.

Statsrådets förordning om timfördelningen i den grundläggande utbildningen (793/2018) är enhetlig gällande läroämnena och antalet timmar inom den finskspråkiga och svenskspråkiga undervisningen och de tilläggstimmar som överskrider förordningen grundar sig på nämndens lokala beslut.

I den gällande timfördelningen har eleverna i de svenskspråkiga skolorna i Kyrkslätt möjlighet att välja sex årsvekotimmar tillvalsämnen för årskurserna 7–9 och eleverna i de finskspråkiga skolorna tio årsvekotimmar tillvalsämnen för årskurserna 5–9. I den svenskspråkiga undervisningen har tre tillvalsämnestimmar direkt placerats i timfördelningen av A2-språket (engelska). När det gäller valfrihet är möjligheten för en elev i en svenskspråkig skola till undervisning i tillvalsämnen enligt den gällande timfördelningen inte jämlik jämfört med den möjlighet som eleverna i de finskspråkiga skolorna har.

Enligt den nationella timfördelningen ska grundskolorna erbjuda sammanlagt nio årsvekotimmar undervisning i tillvalsämnen. Enligt grunderna för läroplanen för den grundläggande utbildningen kan utbildningsanordnaren som valfritt ämne erbjuda fördjupade och tillämpade ämnen eller ämneshelheter som består av flera läroämnena och som lämpar sig för den grundläggande utbildningen och stöder dess mål, och dessa timmar kan inte direkt placeras i timfördelningen av läroämnena. Till denna del hade den nu gällande timfördelningen inte följt statsrådets förordning (793/2018), och den skulle korrigeras enligt förordningen. Denna korrigerings har genomförts i den timfördelning som träder i kraft 1.8.2024.

Enligt den timfördelning som träder i kraft 1.8.2024 och godkänts i nämnderna 10.10.2023 och 24.10.2023 erbjuds undervisning i tillvalsämnen i båda språkgrupperna i tre årsvekotimmar i årskurserna 4–6 och i sex årsvekotimmar i årskurserna 7–9. Med andra ord erbjuds under den grundläggande utbildningen sammanlagt nio årsvekotimmar tillvalsämnen både i de finskspråkiga och de svenskspråkiga skolorna. Den undervisning i engelska som överskrider timmarna i A2-undervisningen kan inom den svenskspråkiga utbildningen i fortsättningen erbjudas i form av kurser i tillvalsämnen. I fråga om valfrihet är den timfördelning som träder i kraft 1.8.2024 jämlik språkgrupperna emellan.

De elever som läser svenska som A1-språk inom den finskspråkiga utbildningen läser 12 årsvekotimmar engelska som A2-språk under den grundläggande utbildningen. En ökning av antalet timmar i A2-språket (engelska) inom den svenskspråkiga utbildningen skulle innebära att eleverna i alla skolor inte skulle ha möjligheter att få lika mycket undervisning under den grundläggande utbildningen, om inte antalet timmar i undervisning i A2-språket inom den finskspråkiga utbildningen också höjs. För att öka undervisningen i A2-språket skulle man endast kunna använda de s.k. Kyrkslättstimmar, som baserar sig på lokalt beslutsfattande och till vilka kommunen inte får statsandelar utan som helt är finansierade av kommunen själv.

Enligt den timfördelning som träder i kraft 1.8.2024 och godkänts i nämnderna 10.10.2023 och 24.10.2023 har dessa s.k. Kyrkslättstimmar i båda språkgrupperna placerats i modersmålsundervisningen. Enligt forskningsrön stöder goda kunskaper i modersmålet studier i andra ämnen, bl.a. främmande språk. Därmed är det inte motiverat att flytta Kyrkslättstimmar från modersmålet till studierna i A2-språket. Att öka de nya Kyrkslättstimmar med tre timmar skulle höja

undervisningskostnaderna i båda språkgrupperna och förpliktelsen att balansera ekonomin skulle då inte kunna fullföljas. I fråga om användning av Kyrkslättstimmarna är den timfördelning som träder i kraft 1.8.2024 jämlik språkgrupperna emellan.

På basis av ovanstående anser nämnden att det i det här skedet inte är nödvändigt att ta de aspekter som framförs i begäran om omprövning till ny prövning, och det beslut som fattats i finska nämnden för fostran och utbildning 10.10.2023 och svenska nämnden för fostran och utbildning 24.10.2023 om den nya timfördelningen från och med 1.8.2024 förblir i kraft.

### **Svenska nämnden för fostran och utbildnings tillägg till slutsatserna**

Det finns forskning på att svenskspråkiga elever uppnår samma mål i engelska som finskspråkiga elever även om de har färre årsveckotimmar. T.ex. nationella centret för utbildningsutvärdering har gjort en utvärdering år 2022 med rubriken: "Engelska under coronapandemin – Kunskaper i A-engelska i slutet av årskurs 9 våren 2021. I utvärderingen deltog sammanlagt 5 021 elever från 130 skolor. Av skolorna var 16 svenskspråkiga. Till iakttagelserna i utvärderingen hör att resultaten i svenskspråkiga skolor var en aning bättre än i finskspråkiga skolor. Detta trots att finskspråkiga elever i allmänhet läser engelska som A1 (18 årsveckotimmar) och svenskspråkiga elever i allmänhet läser engelska som A2 (12 årsveckotimmar).

Beslutshistoria